

2019/3/4

台中市教育局分析民國 107 年校園安全通報事件統計，與去年比較，總體來說校安事件去年增加 126 件。107 年疾病事件增加 376 件最多，但暴力偏差事件增加 95 件次之、管教衝突事件增加 20 件成長 25%，兩項件數雙雙上揚，校園安全問題不能以個案來看。

According to the campus safety notification event statistics analyzed from Taichung Education Bureau in 2018, compared with last year, the school security incident increased by 126 last year in overall. The disease incident increased mostly by 376 in 2018; violence biases incident increase secondly by 95, and disciplinary conflict incident increase by 20, growing 25%. The campus safety issue can not be viewed on a case-by-case basis.

上個月台中某國小轉學生遭同校學生疑似多次霸凌，最後被打到腦震盪住院多日，市長盧秀燕還親率教育局官員到校訪視了解來龍去脈與校安對策。教育局長楊振昇在高中校長會議上強調「校園安全是一切的根本。」

Last month, a transfer student at one of primary school in Taichung was suspected to be bullied for several times by peers, caused concussion by beaten and stayed in the hospital for many days. The mayor, Lu Xiuyan, onsite visited with Education bureau official at school to know the ins and outs and school security countermeasures. “Campus security is the root of everything.” emphasized by the director of Education, Yang Zhensheng, on the high school principals meeting.

根據教育局學生事務室統計，106 年校安通報事件有 9228 件、107 年 9354 件，增加 126 件。另人矚目的是暴力偏差事件增加 95 件、成長約一成七；管教衝突事從 79 件增加到 99 件，成長率 25%。

According to the statistics from Education bureau student affairs office, there were 9228 notices of school security in 2017 and 9354 in 2018, an increase of 126. Another noticeable change is the increase of 95 incident of violent biases, growing 17%; disciplinary conflicts increase to 99 from 79, growing 25%.

另值得正視的是兒少保護事件兩年各兩千件以上，平均每天有 5 到 6 件，可喜的是去年少 112 件略減 4%。上個月太平一起父親帶一 4 口燒炭案件，學童就讀的國小導師警覺性高，通報高風險家庭，雖仍發生不幸，但教育人員謹慎警覺，盡力讓兒童免於危險。

Another concerned is that there are more than 2000 incident of youth protection in two years, generally 5-6 cases every day. Fortunately, there were 112 cases reduced last year, slightly decrease 4%. Last month in Taiping, there was a father charcoal suicide with his four member family, however, the teacher of the children in primary school had high alertness and reported to the high risk family, even though the tragedy still happened, the educators still have to be cautious and keep children away from dangers.

2019/3/5

台灣燈會今年移師屏東大鵬灣舉行，起初人潮疏運遭遊客詬病，所幸縣府緊急應變，贏得各界肯定，而這場被讚「史上最美」台灣燈會，昨（3）日在長達 6 分鐘煙火中正式落幕，13 天來賞燈人次預估破千萬人，《星光》歌手安柏政受邀參與閉幕，興奮在臉書表示，「身為南部人也驕傲！」。

This year the Taiwan Lantern Festival was hold in Pingtung Dapeng Bay, at beginning the evacuation of Festival closure was criticized by the tourists, however, the county government had adequate emergency response and end to win the acclaim from all walks of life. This Festival was admired of 「the most

beautiful in history」, and yesterday was officially closed after 6 minutes fireworks. The number of Lantern festival visit was estimated to reach tens of thousands of people within 13 days. The singer from 「star show」 was invited to join the closing and excitedly posted on Facebook said 「It's proud to be Southerner.」

安柏政趕在燈會最後一天前往朝聖，今日透過小編在臉書寫下心得，「雖然人多，但是是舒服的。燈會真的好大，走到腳痠還逛不完，主燈區前面也完全擠不進去。」透露一行人不僅被安排在貴賓區，還與縣長潘孟安拍了兩張合照，「縣長人真的超好、超親切，這一年多來真的辛苦縣長和縣府團隊了。」

An Bozheng joined on time at the last day of Lantern Festival and commented on Facebook through the editor today:「Even though the place was crowded but still felt comfortable. The Lantern Festival was really very spacious. I strolled around and felt weary but still can not finished whole place. And the front of Main Lantern Area was too crowded to go inside.」 He also said that they were arranged at VIP area and took photos with county head, Pan Meng'an. 「He is really so nice and kind. The county head and government team really worked hard through this year and thank them so much.」

雖然不是屏東人，「高雄囡仔」安柏政仍開心預告，「雖然今年的燈會閉幕了，真的很開心最後一天我們有順利來到現場參與，接下來我們也會很常來屏東做一些拍攝，大家一起期待吧！」文末並標記，「我屏東我驕傲」、「身為南部人也驕傲」！

Even thought An Bozheng is not from Pingtung but Koushiung instead, he announced happily:「Although the Lantern Festival was closed this year, we were really happy that we still came here on-site on the last day, next we will come here more often to do some shooting. Let's look forward to it together!」 tagged in the end of post:「I am Pingdong, I am proud.」 「I am proud to be Southerner.」